Porównanie tłumaczeń Dzieje 3:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I wszyscy zaś prorocy od Samuela i kolejno ilu powiedzieli i zapowiadali dni te |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I wszyscy prorocy, którzy przemawiali kolejno począwszy od Samuela,\* \*\* zapowiadali te dni.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I wszyscy zaś prorocy od Samuela i (tych) po kolei, jacy powiedzieli i zwiastowali dni te.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I wszyscy zaś prorocy od Samuela i kolejno ilu powiedzieli i zapowiadali dni te |

1. 1) Pisma Sm to u Żydów księgi prorockie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>90 3:20</x>; <x>510 13:20</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Zob. <x>90 16:13</x>;<x>90 13:14</x>;<x>90 15:28</x>,<x>90 28:17</x>. Por. <x>100 7:12-16</x> z <x>510 13:22-23</x>, 34; <x>650 1:5</x>. [↑](#footnote-ref-4)